

CANEVAS – L'ENVIRONNEMENT URBAIN

Stage 3.2 - FLE

1. Titre de la séquence & Informations pratiques :

Titre : « L'environnement urbain »

Public : niveau UF3, pour adultes, en promotion sociale (ISFCE)

Temps : 2 x 3 heures (de 09h00 à 12h00)

Maître de stage : Chantal Bégus

2. Tableau des contenus :

Titre de la séquence	« L'environnement urbain »
Thèmes	L'environnement urbain, les itinéraires, les moyens de déplacement ...
Tâches finales	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Orale</i> Mise en scène d'un dialogue, « Diriger quelqu'un quelque part » <ul style="list-style-type: none"> - <i>Écrite</i> Écriture de sms, « Orienter quelqu'un à travers Bruxelles, avec différents moyens de déplacement »
Types/genres de textes	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Oraux</i> - Dialogue audio « Je cherche le métro » <ul style="list-style-type: none"> - <i>Écrits</i> - Articles d'informations pratiques - Plan de Bruxelles - Texte scientifique
Actes de parole	<ul style="list-style-type: none"> - Décrire son environnement urbain - Donner et demander des informations sur un environnement urbain - Demander et indiquer un itinéraire - Situer quelque chose ou quelqu'un dans l'espace - Parler de ses habitudes de déplacement
Apprentissage grammatical	<ul style="list-style-type: none"> - Les prépositions de lieu - Les prépositions de déplacement
Apprentissage lexical	<ul style="list-style-type: none"> - Les moyens de déplacement - La description de l'environnement urbain - Comment demander/indiquer un chemin ?
Apprentissage phonétique	Voir carnet de phonétique, page 9 de la revue
Apprentissages culturels et interculturels	<ul style="list-style-type: none"> - Une visite de Bruxelles - Des lieux importants de Bruxelles - Les transports en commun bruxellois - les navettes de Bruxelles aux aéroports belges

3. Matériel utilisé :

- Dialogue JE CHERCHE LE METRO in SIREJOLS E. ; *Vocabulaire en dialogues, niveau débutant* ; CLE International ; 2007 ; France ; page 36.
- Un jeu de mimes
- Des enveloppes contenant des étiquettes-vocabulaire (de l'environnement urbain)
- Un plan de Bruxelles + des cartes postales illustrant des lieux de Bruxelles

4. Plan général de la séquence :

..... COURS 1

• 1^{ère} étape : Activité de pré écoute

10 min. MAX

→ *Observation de photos de différentes villes du monde*

Activité d'introduction du sujet de la séquence. Émergence du vocabulaire. Des photos de différentes villes du monde sont présentées → Documents authentiques. Le professeur distribue également quelques phrases correspondant aux différentes photos et les apprenants doivent deviner à quelle photo s'apparie la/les phrase(s).

Grâce à cette activité, les apprenants peuvent parler de leur ville d'origine et ils découvrent déjà une partie du vocabulaire lié à l'environnement urbain.

• 2^{ème} étape : Activité de compréhension orale

1) Repérage de la situation de communication

5 - 10 min.

→ *Première écoute* :

Trois questions pour une compréhension globale du dialogue. (Recherche individuelle des réponses et mise en commun orale et collective)

2) Construction du sens global détaillé

25 min.

→ *Deuxième et troisième écoute* :

- Vrai ou Faux à compléter, pour une compréhension de plus en plus détaillée du contenu du dialogue et un apprentissage lexical de base. (Recherche individuelle des réponses et correction orale et collective. Le professeur note les réponses au tableau)

* interruption « vocabulaire » pour permettre aux apprenants de mieux comprendre le dialogue et répondre correctement à la consigne de la 3^{ème} écoute.

Le professeur laisse d'abord les apprenants se débrouiller et puis illustrera ou mimera les termes inconnus.

- Écoute du dialogue et tracé de l'itinéraire sur le plan, pour une compréhension de plus en plus détaillée du contenu du dialogue et une discrimination auditive plus affinée.

Lors de l'écoute du dialogue, pour cette phase, le professeur interrompt le dialogue après chaque phrase. Et ce pour laisser un temps d'écriture/de repérage aux apprenants.

(Recherche individuelle des réponses et correction orale et collective. Le professeur note les réponses au tableau)

→ *Distribution de la retranscription du dialogue*

- Écoute du dialogue avec sa retranscription. Pour une écoute détaillée du dialogue, les apprenants doivent compléter le dialogue avec les mots manquants.

Lors de l'écoute du dialogue, pour cette phase, le professeur interrompt le dialogue après chaque phrase. Et ce pour laisser un temps d'écriture/de repérage aux apprenants.

15 min.

3) Appropriation du dialogue (et travail phonétique)

→ *Lecture orale du dialogue par deux apprenants pour toute la classe :*
Correction de la prononciation et des intonations.

→ *Carnet de phonétique - travail phonétique des « e » muets*

Approfondissement de la phonétique de certains mots propres au lexique de l'environnement urbain et qui présentent des « e » muets [tels que « l'environnement », « l'avenue », « le carrefour », « le boulevard »...].

Le professeur insiste donc sur ces mots, répétant les termes lisiblement, plusieurs fois, tout en les notant au tableau et les fait, ensuite, correctement répéter par les apprenants.

45 - 50 min.

4) Phase d'exploration

- apprentissage du vocabulaire

→ *Identification du vocabulaire de l'environnement urbain*

Le professeur invite les apprenants à prendre les pages 10 et 11 de la revue, « POINT DE LANGUE : Dans la ville » et distribue à chacun une enveloppe contenant des étiquettes-vocabulaire [de l'environnement urbain]. À noter que l'enveloppe contient tous les termes s'appropriant aux images de la double page ainsi que 3 mots supplémentaires n'ayant aucune correspondance avec les images proposées mais ayant un lien avec le thème de la séquence. Avec cette activité de recherche, les apprenants sont plongés dans un vocabulaire qui leur est presque totalement inconnu. Cependant, ils peuvent manier et s'approprier une première fois les termes à leur rythme...

Les apprenants sont livrés à eux-mêmes durant un moment de recherche. Ils peuvent se mettre par deux et doivent tenter de disposer toutes les étiquettes sur les images, pour ensuite les coller, lors de la correction collective. Durant le moment de recherche, le professeur passera entre les bancs pour cibler les difficultés de chacun et se servira des doutes des apprenants pour faire des interventions générales et faire avancer le repérage.

- amplification du vocabulaire

→ *Questions du bandeau latéral posées par le professeur à l'ensemble de la classe*

Lors du repérage et de l'identification du vocabulaire, le professeur intervient en mimant, expliquant ou dessinant certains mots de vocabulaire. Il interrompt également la recherche des apprenants en posant les questions du bandeau latéral, page 11.

Les apprenants désignés doivent alors

- expliquer ce que signifie le terme de la question posée,
- répondre à la question et
- poser un bouton sur le plan de Bruxelles que le professeur aura déposé au centre de la classe.

* Le travail d'apprentissage et d'amplification du vocabulaire s'effectue simultanément.

TRANSITION :

« Quand vous êtes arrivés en Belgique, beaucoup d'entre vous étaient, en tout cas au début, comme le jeune-homme dans le dialogue...un peu perdu ! Et il vous est peut-être arrivé de demander votre chemin à quelqu'un dans la rue. Et maintenant, il vous arrive peut-être d'indiquer, à votre tour, un chemin à quelqu'un... On a vu ensemble le vocabulaire de la ville et vous savez donc comment nommer les éléments, les choses que vous voyez dans l'environnement urbain. Mais voyons si vous connaissez les indications et les actions nécessaires pour indiquer correctement un chemin. »

- apprentissage de la grammaire

→ « POINT DE LANGUE : les indications et les actions » - *Observation*

À partir du plan de la page 12 de la revue, le professeur pose des questions aux apprenants afin de localiser les endroits et faire émerger le vocabulaire.

→ *Lecture des pages 12 et 13 de la revue :*

Observation. → Structuration de la théorie. → Exercices de drill. (page 14 de la revue)

→ *Entraînement écrit :*

Le professeur invite les apprenants à compléter les exercices de la page 14 de la revue.

(Recherche individuelle des réponses et correction orale et collective. Le professeur note les réponses au tableau)

→ *Entraînement oral :*

Par petits groupes de 2, le professeur invite les apprenants à effectuer les expressions orales de la page 15 pour s'entraîner oralement.

• **3^{ème} étape : Préparation d'une activité de production orale**

40 min.

1) Dernières recommandations avant la production orale

→ *Exercice de compréhension à la lecture - « ZOOM SUR ... » (page 16 de la revue)*

Un nouvel itinéraire est soumis à la compréhension des apprenants. Et ce pour vérifier, une nouvelle fois, l'acquisition du vocabulaire.

→ *Lecture de la page 17 de la revue, « POUR ALLER PLUS LOIN... »*

Le professeur désigne différents apprenants pour lire les phrases-type à dire lorsqu'on demande/indique un chemin. Le professeur annoncera clairement, à ce moment-là, aux

apprenants qu'ils seront dans l'obligation d'utiliser ces structures, et aucune autre lors de l'expression orale qui va suivre.

2) Production orale

→ *Dialogue « Dans la ville » - Réinvestissement du vocabulaire et de la grammaire en contexte* pour rendre capables les apprenants de réutiliser les acquis de la séquence.

Lecture des consignes, page 18 de la revue + Plan nécessaire au bon déroulement de l'activité, page 19.

Avant de la préparation du dialogue, le professeur répétera une ultime fois les structures imposées et simulera l'expression orale avec un apprenant devant le reste de la classe afin de donner l'exemple.

Préparation d'un dialogue, par deux ET → *Passages du professeur entre les groupes.*

[Correction de la phonétique et des erreurs lexicales et/ou grammaticales effectuées par le professeur durant ses passages.]

..... COURS 2

TRANSITION :

*« Beaucoup de personnes, dans cette classe habitent dans le quartier, pas loin de l'école...Alors, comment venez-vous à l'école ?
Moi je n'habite pas à Bruxelles. J'habite à Vilvoorde... Et le matin, pour venir à l'école, je viens en bus et en tram ! Je prends donc les transports en commun de Bruxelles. La S.T.I.B. ! Connaissez-vous la S.T.I.B. ? Savez-vous ce que signifie les lettres « S T I B » ? Savez-vous combien coûtent les tickets de la S.T.I.B. ?
Voyons tout cela ensemble avec l'article, pages 20 et 21, de la revue. »*

• Activité de recontextualisation

15 min.

1) Apprentissage culturel _____

→ *« La S.T.I.B. aujourd'hui... »* → Observation du tableau des prix et lecture du texte, pages 20 et 21 (documents authentiques).
& Discussions avec les apprenants à propos de la lecture et en fonction de leurs connaissances culturelles, lexicales et grammaticales.

15 min.

2) Introduction à l'apprentissage lexical & grammatical _____

→ *« ET DU CÔTÉ DE CHEZ VOUS... »* → *Lecture d'articles* du GEO Ado (documents authentiques)

Observation des photos et lecture des textes, pages 22 et 23.
& Discussions avec les apprenants à propos de la lecture et en fonction de leurs connaissances culturelles, lexicales et grammaticales.

Le professeur présente rapidement le GEO Ado dans lequel se trouvent les 2 pages extraites dans la revue des apprenants.

Ainsi, les apprenants sont en contact avec de vraies lectures de natifs...

• 4^{ème} étape : **Activité de compréhension à la lecture**

1) Observation de la situation de communication _____

5 - 10 min.

→ *Observation du document, des éléments iconographiques, du titre:*

Discussions, émissions d'hypothèses à propos de l'observation du document.

Et ce pour introduire les différentes lectures.

1) Repérage de la situation de communication _____

20 min.

→ *Première lecture :* _____

Lecture orale générale effectuée par différents apprenants. Répétition de la lecture par le professeur. Quelques questions sont posées pour une compréhension globale de l'article. (Recherche individuelle des réponses et mise en commun orale et collective)

2) Construction du sens global détaillé _____

15 min.

→ *Deuxième (et troisième lecture, si nécessaire) :* _____

Une grande question de lexique est posée aux apprenants pour une compréhension de plus en plus détaillée de l'article et pour introduire l'apprentissage lexical et grammatical. (Recherche individuelle des réponses et correction orale et collective. Le professeur note les réponses au tableau)

Le professeur s'assure de la bonne compréhension du texte entre les différentes lectures en posant d'autres questions que celles présentes dans la revue. (Questions de vocabulaire, notamment.)

3) Appropriation de la langue (et travail phonétique) _____

20 min.

- apprentissage lexical et grammatical

→ *Identification, par les apprenants, des moyens de déplacements déjà vus lors de la compréhension à la lecture.*

Le professeur demande donc à différents apprenants de venir noter au tableau les termes qu'ils connaissent déjà. Le professeur corrige l'orthographe et indique le bon article correspondant devant chaque mot.

Pour ceux que les apprenants ne connaissent pas encore, le professeur donne les nouveaux termes.

→ *Observation et identification de l'utilisation des différentes prépositions de déplacement*

Le professeur fait observer l'utilisation du « EN » et l'utilisation du « à » en triant les différents moyens de déplacement.

→ *Lecture de la page 28* → Structuration de la théorie. → Exercices de drill. (page 29)

- amplification du vocabulaire et de la grammaire

→ *Activité menée pour amplifier l'apprentissage lexical et grammatical : « Discutons ensemble »*

Questions posées à la page 27, dans le bandeau latéral : discussions entre pairs pour pousser les apprenants à utiliser les termes appris.

- apprentissage culturel

→ *Activité de détente avant l'expression écrite – « POUR ALLER PLUS LOIN... », pages 30 et 31 de la revue.*

Le professeur présente différentes photographies et cartes postales représentant différents lieux de Bruxelles, et les apprenants doivent identifier le nom de cet endroit et le repérer sur le plan, page 30.

Cela permet de divertir, détendre l'ambiance de la classe et de faire, sans doute, connaître de nouveaux lieux de Bruxelles à certains apprenants.

→ *Activité d'information pratique – « LE SAVAIS-TU ? », page 32*

Avant de passer à la page 32, le professeur pose quelques questions aux apprenants :

- Comment allez-vous en vacances ?
- Où devez-vous vous rendre/devez-vous aller pour partir en vacances ?
- Combien d'aéroports y a-t-il en Belgique ?
- Comment vous rendez-vous/allez-vous à l'aéroport ?

Le professeur invite alors les apprenants à prendre la page 32 de la revue pour découvrir les différentes navettes permettant de se rendre aux deux aéroports belges en transports en commun...

• 5^{ème} étape : Préparation d'une activité d'expression écrite

35 min.

1) Production écrite

→ *Réinvestissement du vocabulaire et de la grammaire en contexte :*

Rédaction d'une série de sms à destination d'un ami arrivé à l'improviste à Bruxelles. Ces sms indiqueront des moyens de déplacement et un itinéraire dans Bruxelles prédéfinis par la revue. Et ce pour rendre capables les apprenants de réutiliser les acquis de la séquence.

• Attention

→ Un rappel de l'impératif est à prévoir si les apprenants ne maîtrisent pas encore tout à fait cet apprentissage grammatical. [voir documents en annexes]

→ Le meilleur moment pour introduire cet apprentissage serait avant l'expression orale.

5. Remarques :

• Anticipation des difficultés

→ Les anticipations des difficultés lexicales sont annexées dans la farde, à la suite des correctifs (notes manuscrites).

→ Les anticipations des autres difficultés sont détaillées dans les *Fiches de déroulement*, annexées dans la farde, à la suite des correctifs.

• Anticipation de l'utilisation du tableau

→ Étant donné que les tableaux étaient des Tableaux Blancs Interactifs, les dispositions tabulaires sont accessibles sur le site <http://lefrancofil-magazine.weebly.com/> .

• Détails méthodologiques des activités

→ Le détail méthodologique de chaque activité se trouve dans les *Fiches de déroulement*, annexées dans la farde, à la suite des correctifs.